

# Інструкція користувача



## ЕЛЕКТРИЧНІ ОБІГРІВАЧІ КАНАЛЬНОГО ТИПУ



### МОДЕЛІ:

CH-EC35

CH-EC65

CH-EC100



### Увага

Для належної експлуатації, будь ласка, уважно прочитайте та збережіть цю інструкцію. Розроблено Cooper&Hunter International Corporation, Орегон, США.

# Заходи безпеки

Будь ласка, прочитайте наступні інструкції з безпеки перед монтажем, і переконайтеся, що пристрій змонтовано правильно.

Будь ласка, дотримуйтеся усіх інструкцій, щоб уникнути травм або пошкодження обладнання чи майна.

Заходи безпеки			
Наведені нижче символи вказують на потенційні рівні небезпеки.			
 Warning	Ситуації з ризиком смерті чи серйозних травм.	 Attention	Ситуації з ризиком травмування або пошкодження обладнання/ майна.
Наведені нижче символи вказують на відповідність вимогам, яких необхідно дотримуватися			
	Не дозволено або Зупиніться		Повинні дотримуватися  або зобов'язаний

 Warning			
	Монтаж має виконувати спеціаліст. Користувачі не повинні самостійно монтувати, переміщувати або перевстановлювати це обладнання.		На зовнішні вентиляційні отвори слід встановити сітку від птахів. Переконайтеся, що в повітроводах немає перешкод.
	Інженери-монтажники повинні суворо дотримуватися цієї інструкції. Неправильні дії можуть створити загрозу здоров'ю та знизити ефективність пристрою.		Отвір для виходу свіжого повітря повинен бути розташований достатньо далеко від будь-яких виходів димових газів або місць, де присутні небезпечні пари.
	Пристрій необхідно змонтувати суворо дотримуючись цієї інструкції та закріпити на поверхні, що витримує вагу пристрою.		Електротехнічні роботи повинні відповідати національним нормам та інструкції, і використовувати спеціальні кабелі. Кабелі меншої ємності та неправильне проектування можуть спричинити ураження струмом або пожежу.
	Під час технічного обслуговування або ремонту пристрій та автоматичний вимикач повинні бути вимкнені. В іншому випадку може статися ураження струмом.		Дріт заземлення не можна підключати до газової труби, водопроводу, громовідводу або телефонної лінії тощо. Неправильне заземлення може спричинити ураження струмом.
 Attention			
	Силовий кабель та дроти повинні бути встановлені кваліфікованим інженером-електриком. Неправильне підключення може призвести до перегріву, пожежі та втрати ефективності.		Щоб уникнути конденсації, на повітроводи для свіжого повітря слід встановити ізоляцію. Інші повітроводи також можуть потребувати ізоляції залежно від умов точки роси.
	Якщо повітропровід проходить крізь металеву обшивку стіни, необхідно встановити ізоляцію між металевим повітропроводом та проходом через стіну, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або витоку струму.		Кришку електричної коробки потрібно притиснути донизу та закрити, щоб запобігти потраплянню пилу та бруду. Надлишок пилу та бруду може спричинити перегрів клем та призвести до пожежі або ураження струмом.
	Використовуйте лише схвалені монтажні матеріали та аксесуари. Недотримання цих вимог може призвести до пожежі, ураження струмом та пошкодження обладнання.		Будь ласка, забезпечте достатню вентиляцію якщо пристрій змонтовано на високій висоті у спекотному та вологому середовищі.
	Зовнішні повітроводи повинні бути змонтовані лицьовою стороною вниз, щоб запобігти потраплянню дощової води. Неправильний монтаж може призвести до протікання води.		На пристрій має бути встановлений автомат. вимикач правильного розміру, а також відповідний захист від витоку на землю, щоб уникнути ризику ураження струмом або пожежі.

# Заходи безпеки

## Заходи безпеки

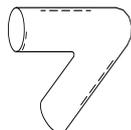
 <b>Attention</b>	
 Не монтуйте пристрій у надзвичайно вологих умовах, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом та створити ризик пожежі.	 Не використовуйте цей пристрій на кухні, оскільки жирові відкладення основної кухонної витяжки можуть заблокувати теплообмінник, фільтр та створити ризик пожежі.
 Не монтуйте пристрій у місцях, де присутні отруйні або їдкі гази.	 Не монтуйте пристрій поблизу відкритого вогню, оскільки це може призвести до перегріву та створити ризик пожежі.
 Кисле або лужне середовище може спричинити отруєння або пожежу.	 Повинна постійно підтримуватися номінальна напруга живлення, інакше це може спричинити пожежу.

 <b>Warning</b>	
 Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.	
 Дітям заборонено гратися з цим пристроєм.	 Чищення та технічне обслуговування цього пристрою не повинні проводитися дітьми без нагляду.
 Засоби для відключення повинні бути вбудовані у стаціонарну проводку відповідно до правил електромонтажу.	 Перед чищенням або іншим технічним обслуговуванням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.

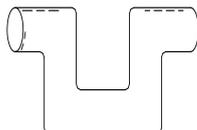
# Зауваження щодо монтажу

## Увага щодо монтажу

1. Електричний нагрівач каналного типу слід змонтувати між повітропроводами кондиціонерів або вентиляторів з рекуперацією тепла для попереднього підігріву вхідного повітря та уникнення проблеми занадто низької температури припливного повітря.
2. Необхідно захистити пристрій, щоб запобігти потраплянню будівельного пилу або сміття всередину, якщо він буде знаходитися в місці монтажу тривалий або короткий час.
3. Пристрій не можна монтувати поблизу водонагрівача.
4. Під час монтажу повітропроводів слід уникати наступних явищ.



Різкі вигини



Кілька змін напрямку



Кілька редукторів/  
звужений повітропровід

5. Блок повинен бути з'єднаний з іншим вентиляційним обладнанням за допомогою повітропроводів, між обладнанням не повинно бути повітряних отворів.
6. Блок повинен бути закріплений на гачковому корпусі зі сталевого листа та ізольований негорючим ізоляційним матеріалом.
7. Фланець між з'єднанням повітропроводів повинен бути виготовлений з термостійких та негорючих матеріалів.
8. Якщо розмір вентиляційного отвору блоку не відповідає розміру системи повітропроводів, використовуйте перехідну трубу. Перехідна труба повинна бути виготовлена відповідно до норм проектування вентиляційних повітропроводів (кут між повітропроводом та перехідною трубою повинен бути менше 15 градусів).
9. У головному повітропроводі слід встановити повітряний клапан для регулювання потоку повітря, щоб переконатися, що кожен вентилятор послідовно не працює з перевантаженням. Чим більший потік повітря, тим вище навантаження на вентилятори.

## Електромонтажні роботи

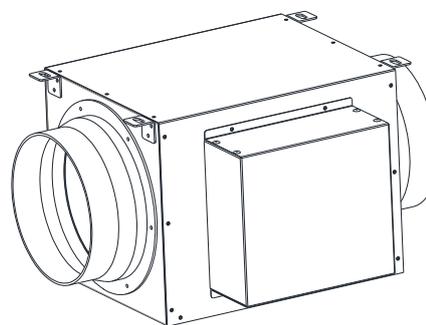
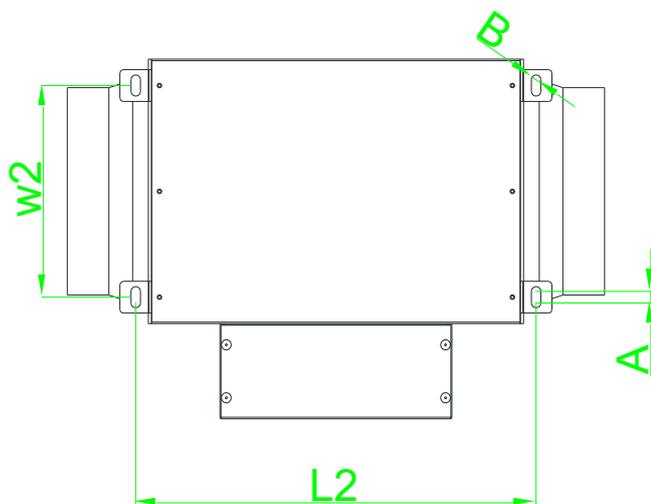
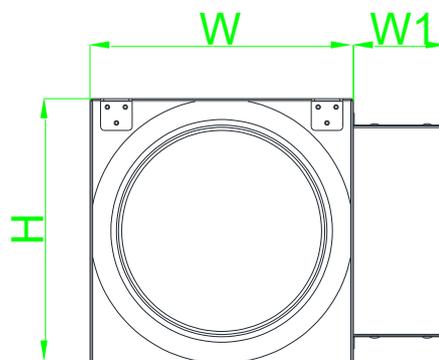
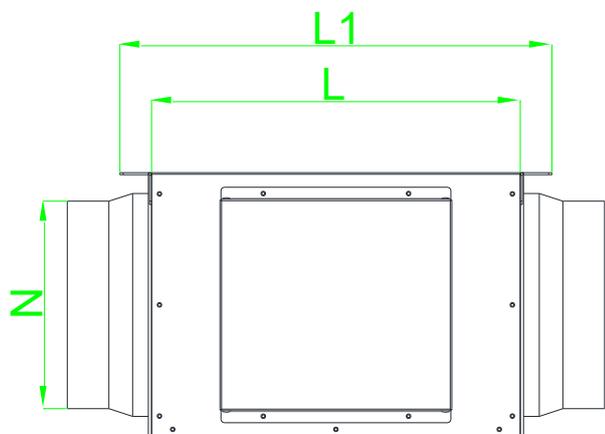


Перед монтажем та обслуговуванням необхідно відключити живлення, щоб уникнути ураження електричним струмом. Специфікації кабелів повинні суворо відповідати вимогам, інакше це може призвести до збою роботи та небезпеки ураження електричним струмом або пожежі.

1. Джерело живлення – змінний струм 220 В/50 Гц/1 фаза.
2. Пристрій повинен бути добре заземлений.
3. Відкриті клема проводки повинні бути захищені кришкою.
4. Електричний обігрівач можна використовувати лише в режимі вентиляції. Увімкнення/вимкнення електрообігрівача має бути заблоковано вентиляторами.
5. Відкрийте кришку електричної коробки та підключіть 2 дроти (L/N/) до клем.

Модель	Специфікація кабелю живлення
CH-EC35	2×1.5мм <sup>2</sup>
CH-EC65	2×1.5мм <sup>2</sup>
CH-EC100	2×2.0мм <sup>2</sup>

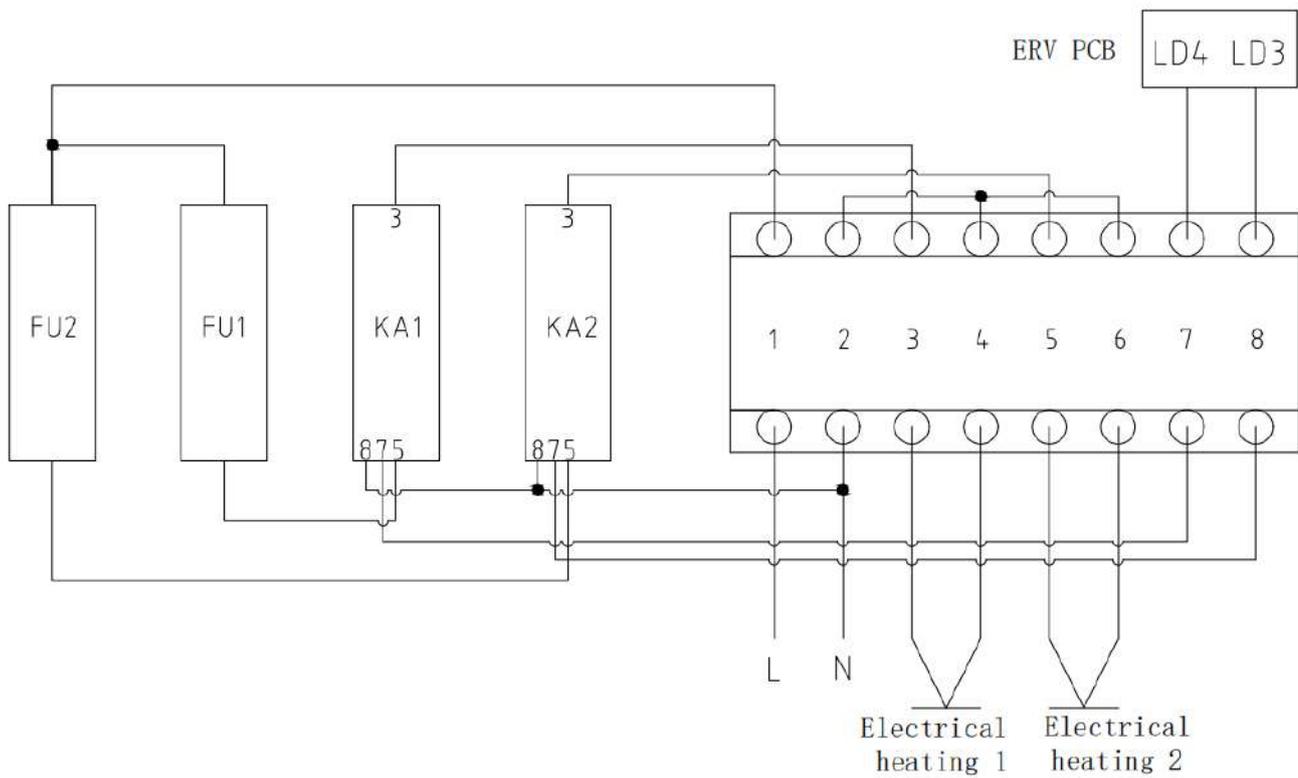
# Розміри пристрою



Модель	L1	L	H	W	W1	W2	L2	B	A	N
CH-EC35	410	350	270	280	90	230	380	9	11	145
CH-EC65	410	350	250	250	90	200	380	9	11	196
CH-EC100	460	400	324	324	90	234	430	9	11	245

# Схема підключення та технічні параметри

## Схема підключення



## Технічні параметри

Модель	Витрата повітря (м <sup>3</sup> /год)	Споживана потужність (кВт)		Теплоефективність (кВт)		Підвищення температури (°C)		Напруга (V)	Частота (Гц)
		Низ.	Вис.	Низ.	Вис.	Низ.	Вис.		
СН-ЕС35	150-350	0.6	1.1	0.5	1.0	5.0	10.0	220	50
СН-ЕС65	500-650	0.9	1.7	0.8	1.6	5.0	10.0	220	50
СН-ЕС100	800-1000	1.3	2.5	1.2	2.4	5.0	10.0	220	50